



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Foi'a acésta ese tóta Marti sér'a,
— dar prenumerationile se priimescen
in tóte dílele.

Pretiulu pentru Ostrunguri'a: pre anu
8 fl. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 fl. pre unu tri-
luniu 2 fl. éra pentru Strai-
nate: pre anu 10 fl. pre $\frac{1}{2}$ de anu
5 fl. pre una triluniu 2 fl. 50 cr. in v. a.
Unu exemplaria costa 15 cr.

Tóte sidieniele si banii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redactiunea diriginte a diurnalului:

Aradu, Stra'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de
linia, si 30 cr. tacese timbrale.

Habaucu sub papucu.

Unu cismariu pléca de-acasa,
Dar'nu spune la nevéstă,
Cumcă elu meérge sà 'nghitie
Peste drumu cate-va itie;
Cà-ci de-ar spune, dieu nu-lu lasa,
Fiindu-cà ea-e stepana 'n casa,
Er' barbatulu habaucu,
Care sta cam sub papucu.

O cucóna-aristocrata
Pe fotelu sta returnata.
Candu mai bine s'amuséza
Servitoriu anuntiéza,
Cumca socialu ei iubitu
Doresce a fi primitu.
Totu inse'n acelu momentu
D'in unu altu departamentu
Intra subret'a sì-i spune,
Cume' afar' ascépt' unu jumé
Gavaleru — ca sà-i permita
La cucón'a o visita;
Deci — ea 'ndata las' a spune
Sociului inehinatiune,
Dar', voindu sà odihnesca,
Ea nu pote sà-lu primésca. . . .
Sociulu?! — da! — pléca sì-o lasa;
Cà-ci cucón'a-e domna 'n casa, —
Era sociulu habaucu
Binisoru sta sub pacucu! . . .

Unu domu sfatosiu sì-advocatu,
Pan' ce n'a fostu insuratu,
Lu vedeamu pr'in cafenea
Bendu sì elu cate-o cafea,
Cà-ci in punga mai avea
Celu pucinu cate-o para,
De facea cu ea ce vrea.
Dar' de candu s'a insoratu,
Vremile s'au stramutat:

Déca-i vine doru d'o bere,
Elu sà róga de muiere.
Ea-i respunde: „No vedi bine!“ —
„Cum sà nu-ti dau?! - Bani la tine!“ —
„Ca sà-mi cheltui ér' parale“
„Pentru poft'a Dumnetale!“ . . .
„Be mai bine apa rece,“
„Sì poft'a dóra-ti va trece!“ . . .
Advocatulu se supune,
Sì poft'a in euiu sì-o pune,
Sì o pune sì o lasa:
Cà-ci nevést'a-e domna 'n casa,
Er' barbatulu habaucu
E pusu bine sub papucu.

O fetitia desmerdata
Scie, cumcă asta-data
Domnulu X. multu o iubesce,
Pentru d'ens'a nebunesce,
Sì cà are elu sà vie
Sà sì-o céra de socie.
Last'a ea n'ar dice ba;
Dar' vedi, tréb'a sta asf'a:
Copiliti'a cea sîréta
Vré sà fie-asigurata,
Oà va fi solgabireu
Peste dragu-i natareu.
Deci la vreme ea-i stoptesce:
„Cel'a, care me doresce,“
„Trebe sà-mi documenteze“
„Sì sà me asigureze,“
„Cà d'in anima iubesce“:
„Deci avereia lui, firesce!“
„Nainte de cununia“
„Sà mi-o serie tóta mie“ . . .
— Bine, draga. me 'nvoiescu,
Ca sà vedi, cà te iubescu!
Dice domnulu Habaucu,
Sì se pune sub papucu. —

Vasiesiu.

Unui deputatu guvernamental român.

— Epigrana —

Multu te frementă, în-adinsu, ca să fii deputat la dieta;

Öre de ce? — Ca să faci tu servitii bune națiuniei?

Asiè! — Spune ni-o frâncu, că: numai pentru diete!

Ginerele Domnului.

Calugaritie grigeau pre ostasii raniti intr'unu spitalu improvisat pentru tempulu resbelului.

Fiii lui Mars indeobsce sunt cam asprii la fire. Cu atât mai multu trebe să fi fostu ei acum'a, candu erau raniti. Cuprinsu de dureri chiaru și némtiulu injura.

„En da-mi pace, să nu-ti tragu un'a! — se restă unu asemenea fiu martialu catra calugariti'a, ce, amesuratu ordonantie medicale, lu-imbià cu medicamente.

„Primesce d'in man'a mea, caci eu sum fiic'a Domnului (Ddieu) și te vei insanetosiá! — ii graii calugariti'a, o femea tenera de o rara frumusetia, cu voce blanda și atragătoare.

Atrasu de blandeti'a vocei, ostasîulu privi spre calugaritie. Facie lui se insenină.

„Ei bine! — grai elu cu unu surisu de linișce. — Tu esci fiic'a Domnului? — Atunci voiescu să me insanetosiez, pentru-ca eu să potu deveni ginerele Domnului.“

Tréba nemtiésca in vorb'a romanésca.

Romanulu nu cunoșce nemicu mai bine, decât proști'a némtiului. — Abunaóra:

I. — S'a suitu romanulu in podu la jupanulu Hanzi, pentru-ca să fure o clisa, de dragului carei'a bietulu de romau vr'o cete-va nopti n'a pututu să dormă . . . Elu sî-luă clis'a 'n grumadi dar', — cum, cum nu, — cadiu cu clisa cu totu in cuina. Va să dica: se prinse 'n cursa. Catra podu nu eră scara; catra curte usi'a eră incuiata. Cum să-si ajute romanulu? . . . Elu apelă la prosti'a némtiului.

„Jupane Hanzi! — grai romanulu intr'unu tonu, ce da pe facie pre celu mai onestu omu.

Némtiulu se tredî și ieșî in cuina. „Ce-e vesine?“ intrebă elu pre romanu.

„Nu-i cumpără o clisa dela mine! ? — Ti-o vendu cu pretiu bunu!“

„Dughe la dracu cu glise do! — Am io tesdulu la botu!“ respunse nepotulu lui Hermann, apoi desculă usi'a cuinei și lasă ca romanulu să-si duca clis'a 'n pace

II. Alta-data romanulu și némtiului s'au tovarasit in furare.

Intr' altele ei furara siepte porci, siiese grasi, și unulu ca scandur'a.

Candu veni vorb'a la impartiéla, némtiulu apelă ja intiepti'a romanului, era romanulu la prosti'a némtiului.

„Bine, — grai romanulu. — io am insemnat u porcii, pre cari i-am furat u: li-am sucit u cód'a; ai insemnat u și tu pre ai tei?“

„Ba!“ — respunse némtiulu.

„D'apoi c'atunci e tréb'a cinstita: ai tei sunt cei cu cód'a nescuta.“

„Vedi bine!“ cuventă némtiulu intieptită.

Cercara apoi porcii, și aflara, că numai unulu, celu slabu, era cu cód'a nescuta.

III. — D'apoi acea ce a fostu, candu némtiulu, calarindu pe sur'a, și cercă ép'a cea sura, și cercandu d'in diori de diua pana in apusulu sórelui, nu potu s'o afle, pone-ce nu-i spuse romanulu, că calaresce pe ea? ! — Ce-a fostu ast'a? !

Cine scie mai multe și mai bune, némtiu să fia de'a tacè! —

Ciguri Miguri.

In „Temesvarer Zeitung,“ unu P. J. de buna sém'a unu *Pester Jud'*, vorbindu despre nationalitatile d'in Ungari'a, intre alte flécuri, dice, că *Romanii privesc spre Bucuresci, Omladinistii spre Belgradu, Maticaștii spre Rusia, și Nemti'i spre Viena*. Să vedeti, că P. J. alu dracului are dreptu; dar' a uitatu să spună și — ce-si gandescu ei, candu privescui intr' acolo. Eea dar' să spunemui noi: *Romanii, privescui spre Bucuresci, cugetă: „Dómne! öre candu vomu pote să voi odata alungă locustele d'in tiér'a nôstra. Omladinistii, cautandu spre Belgradu, și cugetă: eau de fericiti sunt serbii de acolo, caci nu li se amesteca strainii in trebile bisericesci; Maticaștii, privescui spre Rusia, și cugetă, de amu avé noi numai pre unu momentu cuntau in man'a nôstra, dieu de ar mai remane sementia d'in renegati nostrii. — Er' nemti'i, privescui cu doru catra Viena, și cugetă in sine: acușii acușii va fi Ungari'a provintia nemtiésca. — No Monsieur P. J. ce cugeti acumă: care sunt cei mai primejdiosi?!*

TAND'A și MAND'A



T. Auditu-ai frate Mando, că cum moru copii pre la noi dela duoi ani in susu de ból'a numita „difteritis?“

M. Sî pre la noi s'a latită acést'a epidemias, de traimus totu cu ghiat'a in sinu, vediendu că unde incepe intr'o casa acést'a ból'a, pre pucini ii mai lasa cu viét'a.

T. D'apoi doctorii nostrii cei iscusiti să nu fia in stare a gasi léculu pentru „difteritis.“?

M. Nu pricepu neci ei, ca și noi, să nu sciu, cum s'o suprime, desî, dupa proverbulu cunoscutu „fieșce-care ból'a are și léculu seu,“ ar trebui să afle ei o preservativa incăi, ca să opresca bateru latifrea ei cea repede.

T. Dara asî dorî a scîi, că cum să-esplica medicii contagiositatea acestei epidemii.

M. Audî frate ce dicu ei: Unu contagiul, ca productu alu acestei ból'e epidemice, să-intipuesc medicii, care contagiul se acatia de vestimentele, perulu și pelea omului, care în respondescie la alu duiole, treilea etc. etc. omu mai departe pone ajunge intr'o casa, unde sunt copii. Intre acestei, să-cauta contagiulu unulu său duoi, cari au dispozitua de lipsa, ce trebue să sucumbe acestei ból'e epide-

mice; precandu aducatoriu epidemiei remane sanatosu pentru că elu nu a avut dispositiunea receruta. Precum este domnulu consistoriu basericessu; desi nu i-ar strică de ar ave acăstă dispositiune. Scii acum ce-e disterit?

T. Spune-mi, cumetre, apriatu e, cari sunt partile constitutive ale contagiu disteriticu, și explică mi-a-levea, că în ce constă dispositiunea mai susu postorita, că-ci altminte io nu-ti potu crede pascalile tale.

M. Nu me luă să tu asiă cu graba, că-mi esu d'ia fire. — Productulu disteriticu, contagiu și dispositiunea amintita, nu-su proprietatea mea, ci a mediciloru исcusiti, cari aci stau in locu să nu sciu, ce să mai dica.

T. Scii ce Mando, aceste supozituni sunt adeverate superstitiuni medicinali.

M. Ti dau dreptu să io Tando, că-ci predicele doftoresci reprezinta, să dupa mine, credintă cea desiră.

T. La urmă urmeloru me rogu la Ddieu, ca să ferescă pre Dragută nostru, pre pop'a Leșu, Ioni-leben și pre fratele Dracsinu de acestu morbu epidemicu, că-ci celu d'in urma ni-ar lasă năo dupa capu ratiociniulu lui celu nefacutu.

M. Ferescă-ne tatalu cerescu de astufeliu de primedea epidemică!

T. — Frate Manda! - mari lucruri se mai petrecu pr'in dieta.

M. — Mari, dieu mari!

T. — En- ui la elu!.. Nici nu scie, de ce-e vorbă sî totu-sî vorbesce . . . Déca esci atatu de inteleptu, spune-mi: pentru ce dietă a votatul pentru invetia mentulu romanu numai 4000 fior? —

M. — Pentru-ce? .. Hm! .. D'apoi . . . pentru că . . . vedi! .. déca ar fi votatul mai multu, atunci ar fi remasă pré pucienu pentru tearestele din Pest'a și pentru hergelile dela Mezőhegyes.

T. — Mâi! c'alu dracului omu esci tu! .. Dieu aci ai ghicitu-o . . . Eu gandeam la fondulu secretu . . .

Ursici.

(§) În urulu 23. alu diurnalului neamtesc „Liber Land und Meer“ a aparțu o ilustrație, care reprezinta o grupă familiară intru unu salou bogat, și în mediuoculu ei se afă unu — can. De desubtul acestei pose se dice: „König Johann von Sachsen im seinem Familienskreise.“ — Eh bien!

A. Pentru-ce Logosulu, acelu orastelu frumoselu sitnatu, nu este pardosito?

B. Pentru că afara de Logosulu nu sunt munti de gunoi și prapasti de imala, — și asiă atare frumusetea naturale voiesce magistratul cu congregatiunea cottense la o-l-alta a o conservă in orasii!

C. Ah! ma! ci eocisiulu episcopescu séu alu comitelui supremu se temu, că déca se va pardosi Logosulu — toti caii domnesci veru capetă ochi de gaina in copite!

Unu sormanu catra unu avutu.

Óre totu-de-un'a să fia fostu asiă, că totu strengariulu să fia avutu, și totu avutulu sa fia unu — strengariu?

Unu tata catra fiulu seu.

Ca pruncu ai incapătu intr'o trochită; ca asesoru nu mai incapi neci in — pele-ti.

Unu misielu catra onestitate.

Fara de tine óre ce potu fi eu alt'a — decatul dora vre unu — — — Ministru.

„Aicosiorum multitudo magna.“

Unu anumitu subsrisu, care ar doră să facă preadvocatulu „aicosiloru“ pestani, bagu sém'a superatu de atacurile indreptate d'in partea nenni „Gur'a-Satului“ asupra puilor de Hungero-romani, și-a propusă să-si resbune in contra' nesfiosului gura alu satului. Arm'a: o epistola deschisa. — — Noi, ca ómeni loiali, publicam acăsta scrisore; de-órece inse ea, pe semne, este concipiata in limb'a maghiara, și numai dupa acea, in mana cu gramatic'a lui Ti-Cipariu și cu unu dictionariu latinu, tradusa in limb'a romana, amu rogatu pre „Mosiu-Nitia“, care intre altele este și unu specialistu in limbistica, să-n-o intregescă cu télcuri și explicari intregitoré și intregiri explicatore.

Ei bine! — Astfelu are să urmeze epistol'a, precum urmează:

Spectabere Domnule!

Cu dolore am vidiutu mistificationile cu rea intentione facute in „Gur'a-Satului“ folia, peste pestin'ă romana Juventute. 1) — „Gur'a-Satului“ este a satului gura, și asiă pr'in consequentia fore tōte retinerea trebe să dechiaru. 2) — cumcă la in mari urbi intempletele lucruri nimicu graire catra ea nu are. 3) — Catra acea, ce se intemps in Pest'a, gur'a satulu i nu are nimicu comunu. 4) — Ast'a bene să sî-o insigne să domnulu!

Ce comunu are catra acea domnulu, că cum se nomescu pre sine pestinii juni nationali magiari cu limb'a romana?! 5) — Acăstă este aloru lucru! Ei sciu mai bene, că intre circumstantiele de astă-di, ce se poate să ce nu se poate cutediá. — Domnulu mai susu dăue demonstrăza, 6) — că nu cognosc circumstantiele, și că nu scie — ce este acea politica.

D'apoi nu poate să scie acea domnulu, că juvenii universităli 7) trecendu căti - va ani 8) pasiescu in vietia? — Nu ar fi o neprecauta pasire dela densii, déca in consequenția aliprei capriciose catra unu stupidu §. ar mania Inaltulu Ministeriu peste sine? 9) Prin ast'a inante de pasirea loru in vieti'a publica s'aru face imposibili! — Cum să ar putea Inaltulu Ministeriu să denumește asiă ómeni, cari pre elu atătu de sentitoriu au vatematu? 10) Asiă, — domnulu meu, — junii pestini magiari cu limb'a romana au urmatu o faptă diplomata. 11)

Să apoi — noi pe longe sustineerea principiului ne-amu a plecatu mediuoculu i tiranu de feru. 12) Amu primitu adeca §. ulu, pentru că intr' altfelu s'ar fi superatu Inaltulu Ministeriu dar' am să datu in l'ontru unu asiă protestu, ca care să numai 13) o juventute pestina romanescă de limbă din Ungaria este cu chipu a inrotundă. 14)

Să in altminterlea „Albin'a“ este la partea nostra, 15) ce indestulu demonstrăza, cumcă adeca să a intemplatu mare lucru, căci in altminterlea „Albin'a“ nu ar fi pasit susu 16) ca alu nostru procurorius.

Taca dar' domnulu, căci déca nu tace, apoi, — desă cu sustinerea principiului nostru, — tacemu noi. Onoratoriu!

Aureliu Marcu
Cicerone Da-te-du-pa-pe-ru. m. p. 17)

Juristu și aicosiu de funte, in numele toturor'a.

Nrla 13/1873. Cumcă acăstă scrisore intru tōte este originala și cumcă ea intru tōte cu originalulu conglasuesce, pr'in ast'a cu subscrisea numelui meu și propri'a iscalitura marturisescu, atestandu cuprinsulu celoru dîse.

Mosiu-Nitia. m. p.

Nru. 17/188 (Ani dela venirea in Daci'a, precum numeram u noi.)— Precum se vede, dupa ocupatiunea cu asta serisore si Mosiu-Nitia s'a incurcatu.

Gur'a-Satului. m. p.

Note: V. s. d: a „Gur'a-Satului“ lappon a pesti roman ifjusiaig féléd. 2.) v. s. d: minden tortozgatasu nechil chi ghel jelendenem. 3.) v. s. d: semi horasolas'a ningon. 4.) Sieni chezö. 5.) A roman aici pesti nemsedi moghior ifjog. 6.) legfeljeb chedöt bizonjid. (De insemnatu că in limb'a magiara j se pronunția ca in cea latina.) 7.) edjedemi ifjog. 8.) nehanj ev molvo. 9.) a mookos ministeriomod mogacero meghoroghitonag. 10.) olj erzehenjen megsierdétde. 11) edj diplomaticusu dedet chevedtök el. 12.) avasit chenjzernég 13.) eoghishin. 14) chepesiu chigherechideni. 15.) a mi ressingen von. 16.) - nem lepéd volno vel. - 17.) Pe semne — domnulu acesta a venită din Chin'a.

N.B. Este bine de insemnatu că observarile aceste sunt dictate de catra „Mosiu-Nitia“ si serise de catra Floria chishireulu din satu.

Contrasignatu:

,,Mosiu-Nitia“ m. p.

,,Gur'a-Satului.“ m. p.

Toc'a Redactiei.

Dlui S. M. in Sibiu:

*Frundia verde de duden,
Bine e solgabireu,
Că maneci bine și beu vinu
Cătu este diu'a deplinu“

Ei bine! -- Toemai pentru că H. M. este nuu solgabireu magiaru si pentru că numai „manca bine și bea vinu“ elu nu merita, ea „Gur'a

-Satului“ să eie notitia despre obscur'a lui esistentia, -- Ni promiti cumca ni vei tramite si altele: te rogamu. — Pre H. M. să-lu lasam in se lui „Borsszem-Jankó“, ori lui „Ludas-Matyi.“

Dlui S. in O. Bist. — Intr'adeveru! — Ne temeamu, că, dupa ce omul s'a casatorit, a trecutu tota glum'a. — Ei boieriule, dar prin glumele tramise ai constatat, că ne aflam in ratocire -- - Prisimiu cu multiamita si te rogamu de altele.

Profetului Slatineanu: Profeti'a este buna; dar ne aflam in Martie, si astfelu a trecutu vremea peste ea. Va sa apara in se la viitorul anu nou. Te rogamu, — continua.

Carlan Pisilaietu . . . Dascalu Tim'a a facutu blasfemati. — Intr'adeveru, tristu lucru! -- D'ar, sa vedi: noi, si impreuna cu noi partea cea mare din publicu, nu scim cine este acelu anumit Tim'a . . . Corespondent'a privitoria la P. E. ar' si buna, forte buna; este in se puseintelu cam aspra. -- Si apoi, - - sa ne credi, - - P. E. nu merita ca noi sa perdemu atat'a hartia pentru dinsulu. -- Elu n'are nevoie de batjocura! -- Te rogamu de altele.

— Dlui G. Pl. in Tolv. . . Poftimiu: „O Lume Lume mare porti Nume, in se unora, esti fericisite, dare alora, serbite, si necezsite, ce Omul pene pe Lunia acesta viase, vria catoate bunetele se se indesultese, si de ar putia si cuprin iar si toate lumea, artori a o dobindi, si totusi de dinsulu, mai pe urma nimica ar fi . . . Destulu! — de bogata destulu! -- Dar, sa fii incredintat, deca amu ave loca de preda. amu publica intregulu, caici e intr'adeveru amusanu. -- Te rogamu, ne mai tramite astfelu de bezaconii, si apoi inchiamu si noi, precum ai porni-DTa: „O Lume, Lume!“ — — —

Proprietariu, editoriu si redactoru diriginte: Mircea B. Stanescu. — Girante respundietoriu si coreactore: Basiliu Petricu.



Avisu.

Cea d'anteiu *prelegere publica* se va tienè *Dumineca, in 29/10 Martiu a. c. la 4 ore d. a. -- in localulu scolei romane din oraslu*. — Domnulu I. Slaviciu va vorbi *asupra impartirei lucrului*, privita din punctu de vedere economicu si socialu. —

Intrarea este libera.

P. i. Redactiunea.

1—12

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| Premiul principalu | Celu mai micu cascigu |
| 600,000 franci in auru. | 400 franci in auru. |

| |
|--|
| |
|--|

Sortiurile de Premii de statu

ale

Imperiului Otomanu.

In fia-care anu cate patru trageri de sorti, 129 casciguri à 600,000 franci; *) — 194 à 400,000 franci, — 120 à 300,000 fr. — 195 à 200,000 fr. — de asemenea casciguri cate de 50,000, 30,000, 25,000, 20,000, 10,000 pane la celu mai micu de 400 franci — de platitu tota in auru.

Cea mai de aproape tragere de sorti in dia'ntai'a a lunei viitoré, in care trebuiescu să se cascige premiile de 600,000 fr. 60,000, 2 à 20,000, 6 à 6000, 12 à 3000, 28 à 1000 fr. etc. Pentru aceste, precum si pentru cele-lalte 410 trageri de sorti, ce voru urmá, pone-candu nu voru fi trase pr'in vre un'a d'intre premiile de susu, eu oferu sortiuri pentru a-dou'a-diecea parte din cascigu, o piesa cate cu 7 fior. seu 4 taleri c. p. cu valore pentru tota tragerile de sorti, fara-ca să se céra noue platiri.

De ore-ce ori-care sortiu trebe să faca *nesmintitu* unulu d'intre cascigurile dela celu mai mare de 600,000 franci pone la celu mai micu de 400 franci, éra celu mai micu cascigu este dejà *mai mare* decat sum'a data pentru sortiu, este la aceste sortiuri numai cascigarea cu putintia si ori-ce perdere eschisa.

Insarcinările, tramitiendu-se si sumele in bancnote, auru, ori asignari postale, se efectuiescu cu cea mai mare ingrijire pr'in

I. G. Lussmann,

Neguitoriu de efecte in Vien'a.

Wiedener Hauptstrasse 37.

Asemenea sortiuri sunt depuse spre vendiare in mai mare numaru si la Redactiunea acestei foi.

(* unu franen = 40 -- 50. cruceri austriaci.

Red.

Se afla spre vendiare si se potu trage dela subseumnatulu editoriu (Aradu, strata Teleki-ana nrulu 27) urmatörile uvrage romaneschi:

1. „Poesii de Julianu Grozescu“ cu portretul autorului. Pretiulu 2 fl. in v. a.

2. „Buchetul“, cadrilu romanescu pentru forte-pianu de, dn'a Mari'a Nicóra nascuta de Sierbu. Pretiulu: cr. 80. in v. a.

3. „Calindariulu Babeloru“, calindariu umoristicu, pentru anul 1871. totu de o data si pentru 100 de ani. Pretiulu: cr. 30. in v. a.

4. O coleptiune completa din diurnalulu umoristicu „Gur'a Satului“, semestrul II. anul 1870 brosiurat. Pret.: fl. 3 v. a.

5. O coleptiune completa din diurnalulu umoristicu ilustrat „Gur'a-Satului“, cursulu intregu alu anului 1871. brosiurat. Pretiulu fl. 6. in v. a.

Dupa 10. exemplarie unulu se da ca rabatu, fia in natura, fia in valorea lui.

M. B. Stanescu.